

Перевод с оригинала на английском языке

ОАО "ТМК"

Консолидированный баланс

На 31 декабря 2006 года

(все суммы приведены в тысячах долларов США)

	ПРИМ.	2006 г.	2005 г.
Активы			
Оборотные активы			
Денежные средства и их эквиваленты	13	143 735	47 845
Краткосрочные инвестиции	14	174 522	1 659
Дебиторская задолженность	15	273 871	124 996
Дебиторская задолженность от связанных сторон	28	12 173	28 407
Запасы	18	588 552	458 932
Предоплаты и входящий НДС	16	201 045	145 396
Предоплаты связанным сторонам	28	1 027	18
		1 394 925	807 253
Внеоборотные активы			
Инвестиции в ассоциированные компании и прочая долгосрочная дебиторская задолженность	17	59 090	32 107
Долгосрочная дебиторская задолженность от связанных сторон	28	46 339	8 486
Основные средства	19	1 967 631	1 547 681
Инвестиционное имущество	19	2 871	2 004
Гудвил	20	46 944	37 180
Отложенный налог на прибыль	11	14 297	5 432
Нематериальные активы	20	15 678	12 835
		2 152 850	1 645 725
ИТОГО АКТИВЫ		3 547 775	2 452 978
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И КАПИТАЛ			
Краткосрочные обязательства			
Кредиторская задолженность и авансы от покупателей и заказчиков	21	349 137	196 819
Кредиторская задолженность перед связанными сторонами	28	6 702	478
Начисленные обязательства и резервы	22	103 484	108 690
Обязательства по финансовой аренде, краткосрочная часть	23	187	1 309
Кредиты и займы	24	364 541	425 546
Задолженность перед связанными сторонами по кредитам	28	-	31 394
Дивиденды		1 383	3 012
		825 434	767 248
Долгосрочные обязательства			
Кредиты и займы	24	661 025	164 924
Обязательства по финансовой аренде за вычетом краткосрочной части	23	244	125
Отложенный налог на прибыль	11	252 002	242 648
Пособия по окончании трудовой деятельности	25	20 343	18 009
Прочие обязательства	26	18 132	7 343
		951 746	433 049
Итого обязательства		1 777 180	1 200 297
Капитал			
Капитал головной компании			
Выпущенный капитал	30	305 407	305 407
Накопленная прибыль	30	1 014 443	638 631
Резервный фонд	30	15 387	15 387
Дополнительный оплаченный капитал	30	139 340	137 198
Резерв от пересчета иностранной валюты		223 729	85 920
		1 698 306	1 182 543
Доля меньшинства		72 289	70 138
Итого капитал		1 770 595	1 252 681
ИТОГО КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА		3 547 775	2 452 978

Прилагаемые примечания являются неотъемлемой частью данной консолидированной финансовой отчетности.